

6186 04821

20134095

5
1
2(18)

פצצת אלכאהנה

והיא מלבי' מו פצצת תאריביה,
חבייז עלא שנאעת בנת יהודה, פצצת
חמייסיה, נראת פֵי פדים אומאו באראצ'י
אתונסיה, מתרגמה לערבי מו. תז'ה
אכאתב ג' לוי וויהיל.

חקוק אטבע מהפוצה

מطبعה מלוד ננאר — בסופה

MAKLOUF NADJAR

Av. du 12 Avril 1943

SOUSSE (TUNISIE)

כיצת אבאהנה



נדלו באקראי במלבי פ' האד לאחאב
אצ'יר. מו האדי כיצת אבאהנה. אדי להא
מנאכ עזים פ' אהאריד איהודי, ומיל
מנחו עראת ביהא.

האד אבאהנה, הייא בנת גמלה
באמלה אוצאמ, זדרדת פ' עמ 4010
מו אהאריד איהודי, שמואפל לעם 650
אמסיהו עמ 50 ללהאריך ערבי, ובנאט
ארצי מלאדהא פ' דואיר בלבד בנורת
בלקרב מו תונס, ובאי אסמה אחלימי
הוא דאייה, אמא באנו ידיעוה באסם
דאמיה, והי בנת אמסמי ניפאם כהו,
או ואחד מו אכבר אוחכומת פ' האד
לזמאו.

אביעי מו אכorthaab אמורליו, לבברו
עליהא بعد מא חכאו מו שנאעתהא

אבאהנה

3

אנריבא, באנזהה כאנת צביה פ' כל
אייאם היאה, ומאתלווה, בל זאדו
עללאואה עלא ראיית בלבד אמרימי
יענוו בדאה עלא אעדרא גאוז דארד אענוי.
בה פ' תאריבתא ואמשורה באעים.

ולאפו פ' אחלימי, הייא בנת מהזונה
מע מלד ספמת א' אורים, אבאהנה פ'
ניהם מו נאות. מדינת צונטינה, וכאו
האד אלמד למ קאם בשאי ינשחר פ' מdat
סlatentהו, ומאות צניר פ' אעם וללה זוג
אולאוד דכורה; אדי כברו תחת רבאות
אמם, ונחתגתם פ' אעלום אעכבריה,
וסואעד אהנטאת אחרבייה, ואדי بعد
דאדה באנו יתבעווא פ' סאחות מידאו
ו' אהרב, ויכרנו בצעפת סוייד פ' דום
עמחללה.

אכציאל, עציימה מהתאע האדי איהו-
דיה אשניעה, יلزم באש ינכחאו וידום

אֲכָהָנָה

דְּכָרָהּ בַּגִּיר נִמְיָאוּ פִּי תַּאֲרִיד אֶפְרִיאֵם
אֲנוֹפִיָּה , וּבְאַלְפִּיָּעַ עַנְד בְּנֵי גַּנְסִיתָה .
חִתָּה אֲדִי אַמְרִהּ כְּסֵבָת בְּאַצְּצִיָּת גַּרְיִ-
בָּה פִּי עַצְם שְׁנָאֻתָהּ וּפְרוּסִיתָהּ , וּמוֹ
אוֹגָב אוֹ יְכוֹנוּ יְתַנְסְּכוּ פִּי אַעַצְם צְפָחָת
אֲתַאֲרִיד . וְאַסְמָם אֲכָהָנָה יְאַלְדָּמָן אַבְּבָן בֵּין
אַסְמָיִי אַמְבָחָדָיו מַזְאַכְתָּאָב "פְּלוֹתָאָרְדִּי"
אֲדִיכָּאָז מְלָתִץ בְּמַעֲטִית אַשְׁרָה לְלַאֲנְפָאָר
אֲדִי אַסְמָהּ יְלָלָד פִּי אֲתַאֲרִיד מַזְגִּיל
לְגַלִּיל , מַזְעַצְמָה לְצַאְלָהּ פִּי מַדְתָּה חַיָּתָהּ
וַיְמַכְזִין אֲדִי אַסְיָדָה תַּהַלְלָא עַלְאָגָרָה
אִידָּא לְצַאְלָהּ תַּוְרָדוּ לְלַצּוֹ . פִּי כְּתָב
אֲתַאֲרִיךְ , לְאַגְּהָא כְּדַבְּצָלָת מַזְאַכְיָאָל
אֲכָהָר עֲגִיבָה פִּי אַנְצָרָת אִיחָדָיוּהָ .

מְצַחְתָּהּ אֲכָמָלה : חַטְלָבָנָא פִּי טְבָע
כְּחַאבָּעָצְם כְּתִיר אַצְפָּחָת , לְנַחֲכִיו כָּל
מַא גַּמְעָנָא מַזְוַעַתָּהּ . וּבָאוּ אַבְּוֹ
בְּלַדּוֹ וְאַשִּׁיד אַתְּגָנָי וְאַסְקִידָוָנִי , אַמְשָׁ-

אֲכָהָנָה

הָוָרִיו פִּיכְתָּאַבָּהּ אַתְּאַרְבִּיכְיִיהּ עַלְאַנְיָהָא
אֶפְרִיאֵם אֲנוֹפִיָּה , כְּתִיר מַא כְּתָבוּ עַלְיָהָא
וְשָׁהָרוּ וְשָׁהָרוּ בְּאַבְעַזְמָוּ בְּצָאַל הָאֲדִי
אַיְהָדִיהּ אַמְוֹחָאָרְבָּהּ אַשְׁנִיעָהּ .

שָׁאַיִלְמָרוֹתָמָו אַתְּאַרְדִּי . אֲדִי אַיְהָדָה
הָוָמָא אֲדִי כָּאַנוּ אַסְבָּם מַז כָּל גַּנְסִיתָה
אַמְתָּמְלָטִיו פִּי הָאָדוֹ אַרְאָצִי אַתְּוָנִימִיהּ ,
אֲדִי קְדָשָׁמָז גַּנוּס דְּבָלוֹ לְהָא וְחַצְרוֹהָא ,
וּבְאַכְתָּרָמָא כָּאַנְתָּא אַלְאָכָר מַתְּאָע יְהָדָה
סְבָלָמָא תְּכָבָו תְּחַת פְּלָטָת אַנְאָבָעָבָ-
דִּיוֹ אַצְנָאָמָם , תְּמַחְתָּה פְּלָטָת אַנְצָאָרָא
וְאַרְוָמָא , וְאַבְּרִיוֹ תְּחַת פְּלָטָת אַעֲרָבָה .

פִּי הָאָדָה אַזְמָאָז , אַיְיָאָם אַבְּרָבָאָר , כָּאַנוּ
אַסְכָּכָאָז מְפָרְטָקִיו בְּעַדְתָּא אֲדִיאָז מְלָתָלָפָה
וְכִלְחָם כָּאַנוּ תְּחַת אַסְלָתָה אַיְהָדִיהּ ,
וְכָאַנְתָּא אַחֲכָמָה מְתְרַכְבָּה מַז רַנְאָכָתָה-
הָמָיְהָדָה , וּבָאוּ מַלְדָה אַוְרִים אַמְתָזָוָן מַעָא
אֲכָהָנָה אֲדִי וְדָאָתָמָז עַלְיָהָה שְׁרִיפָה

אַבָּהָנָה

๗

וכאו מז אַבָּאָר האָד אַזְמָאוֹ , אוֹ עדָר
כָּבֵיר מז אַסְפָּלָאָמָאָתָאָבָּעָיְזָ לְלִנְבִּי תְּקָדְמָנוֹ
מז כָּל נִיהָתָ אֲדָנְיָא . באַמְּקָצֶד אָזְחִיד
מְתָאָע אֲגָהָד וְטַבְּיוֹ לִימְתָּמְלָבוֹ בְּאַעַטָּם
וְלִירְגְּנָעָוּ גְּמָלָתָ עַבָּאָד לְמִתְאָעָתָ אֲדָיָן אֲגָדִיד
סְוָאָ כָּאָ בָּאָרָצָאָ אוֹ בָּנִירָאָוּ אַחֲרָב וְאַסְלָאתָ.
וְמוֹ אַשְּׁרָמָ זָאָדוֹ פִּי אַתְּמָדִים וּזְלָעוֹ
לְנִיהָתָ אֲפְרִיקִיא אֲגָוְפִּיָּה , לָאוּ בְּעַדָּא
אַסְתָּחָאוּ בָּאָרָצִיּ מְצָרָ וְטְרָאָבָלָם , וְחַטְמָוּ
נְצָרָהָם עַלָּא אֲדָבָלָלָ לְלִבְלָדָאוּ אֲתוֹנְמִיהָ וּפִי
פְּצָדָהָם לְיִזְדּוֹ דָּאִים עַלָּא פּוֹדָדָם וּלְיִפְחָם
רָאָגָעָיו .

וּבָאוּ מז אַסְפָּלָמְדִמְיָז עַלָּא אַהֲנוּם בְּאַקְמָטָר
אֲתוֹנְסִי , אַסְאָיד עַבְדָּא לְאָלָה בּוֹ פְּעַדָּ , אַדָּ
מז אֲרָצָאָעָה לְלִבְלִיָּה עַתְמָאוֹ , אַדִּי סְדָם
בְּעַדָּ עַשְׂרֵי אָפָּה מְוחָאָרְבִּיָּ , וּבְעַדָּ מְעַרָּ
כָּאָתָ שְׁדִידָה דְּמוּיָה סְדָר אַסְתָּחָאוּ בְּמִדְיָנִתָּ
גָּאָבָם , תָּם דָּאָרָ מז נִיהָתָ אָוְבָּרָא וְחַצְרָ עַלָּא

יְהוּדִיָּה , וּתְרַבְּבָאָתָ תְּרַבְּיָהָ טְאַבָּאָר
וְאַוּמָאָרָ פִּי הָרָם וְזְדִיָּהָ אָאַעַיָּוּ .
אַבָּהָנָה , כָּאָנָתָ דָאָתָ בְּהָאָ וְגַמְטָ וּמְדָ
וְאַעַתְּדָא , בְּיוֹ יְפָום עַלָּא בְּלָ וְצָהָ , וּבְאַכְּבָ-
חָרָכָנָה עַפְּיפָה לְטִיפָּה צְרִיפָה בְּעַפְּלָ
פָּאַיָּה וּמְלָבָ שְׁגַעַיָּ חַתָּא כְּסָבָתָ בְּלָ אַחֲתָ-
רָאָם מִן גְּמָלָתָ אַמְּבָאִישָׁ , וּבְאָנוֹכָל אַסְוּכָאָזָ
טְאַיְעִינָהָא בְּכָל אַזְמָאוֹ וְלֹא יְלָאָפָוּ אַמְּרָהָא
אָבָדוֹ .

וּלְמָא בָּאוּ מז לְאָמָר אָז אַגְּרוֹתָ שְׁדִידָה
פִּי הָאָד אַזְמָאוֹ , וְכָל נִיהָתָ מז אַסְוּכָאָזָ
תְּבָאתָ תְּחָתָ אַבְּוֹתָ מִן הַנּוּם בְּעַזָּעָדָוָאָזָ
תְּכָדְמָתָ אַבָּהָנָה וּכְוּונָתָ בְּעַזָּ סְפָמָאָתָ
מוֹ אַעַסְכָּר , וּנְצָבָתָ מִן . נְצָבָתָ אַרְיָאָמָה אָ-
חֲרַבִּיהָ , פִּי אַפְּרוֹגָ וּנְצָבָ אַשְּׁבָכָאָתָ לְחַצְרָ
אַמְּחַסְדָּמִיָּז עַלָּא אַוְטוֹזָ . וּלְמָלָתָ נְצָבָתָהָא
עַלְמָכוּ בְּנְצָרָתָ עֲנִיבָהָ וּכְתִירָמָא עַדְרָמָתָ
מוֹ אַהֲגָמִיָּז וּסְפָתָהָם בְּפָלָאָהָם פִּי יְהָדָם .

אֲבָהָנָה

סְבִיטָלָה וּמַלְכָהָא, וְדָאָם לְמַסְתָּחָשׁ אֹו שָׁהָר
חָאוּז פֵּי הָאָקָד אֲגִיהָת, יְלָרֶב אֲבָלְדָאָז,
וַיְלָדָם בָּאֲגַצָּב אֲסְכָּכָאָו וַיְרַגְעָהָם מְדֻלּוּזָן
תָּחָת אָוָמָרָהָו בָּאַעֲבִיד.

וּבָעֵד כְּתִיר מַו אַחֲבְדִילָת אָדִי נְרָאָת
פֵּי אָבָר, וְאַעֲרָב אָנָו יְמַדְּדָמוּ בָּאַמְּאָפְלָאָת
וַיְזִידָוּ פֵּי חַצְרָא אֲבָלְדָאָז אָמָרָה בָּעֵד אַמְּרָ
רָתָה, חָתָא וְצָלָו וְדָלְלוּ פֵּי בָּלָדָאָו אַנְזָאָרָ,
וְזָאָדוּ בָּמְמָלוּ בָּמְרָעָה אַיְלָא בָּר אֲגָרְבָּוּלָאָכוּ
מוּ תָּמָא רְגַנְעָהָם קוֹוָת אֲעַדָּא וְפֵי הָאָדָ
אָוְסָה, צָאָרוּ יְהִצְצָרוּ בָּאַרְאָחָה נְצָבָאת
אָוְכָרָא גְּדִידָה לִיְקַדְּדָמוּ עַדָּא בָּעַשָּׂ אַחֲגָוּ
בָּמְקוֹוָת וְתָחְצִירָת עַצְימָה.

וְפֵי הָאָדָ אָוְקָת אָדִי נְרָאָו דָּבָלָ דָּאִיָּה
אֲבָהָנָה עַלָּא מְרָמָה אַמְּידָאָז.

הָיָא כָּאָנָת וּרְתָת כְּרָטִי אַמְכָחָמָה בָּעֵד
מוּת רָגְלָהָא מְלָד אֲוֹרִים, וְכָאָו עַמְרָחָא
אַרְבָּעִי עָם וּכְאַפְּבָה אַסְוָה וְעַשְׁגָּאָה

אֲבָהָנָה

וְאַזְוּז.

וּבָאָו מַו אֲבָבָאָר אֲוָעָלָה מַו סָהָאָתָ
אֲחָרוּב, סְמָעוּת בְּמָוָת שְׁנִיעָ אַקְלָב אָדִי לָא
יְוַבְּכָר מַו הָתָא הָנוּב, כּוֹזִילָה בָּזָו בְּרָדָאָם,
אָדִי כָּאָזְגָּמָעָ מַו עַשְׂאָר אַבְּרָבָאָר, גַּיְעָאָרָעָ
בְּקָוָה צָד אַעֲרָב אֲצָאָדָמָיוּ, וּבְלָגָהָא בָּאָ
נְצָרָת אֲהָאָלָה אָדִי כָּאָזְגָּלָהָם, וּרְאָתָ
אוּ אֲחָאָה תְּרָגָעָ בְּטִוָּהָא אַיְדָא תְּבָמָלָ פֵּי
אַפְּשָׁלָ, וּרְבָמָא חֹזְבָהָא וְדַיְרָתָהָא יְרָגָעָ
בַּיּוּ אֲחָיָה וְאָמוֹתָן וְקַלְבָהָא רְגָה וְתַחַמָּתָ
בְּבָתָר אַגְּגָעָ מַו צִּיאָעָ וְמוֹת אַמְוָחָאָרָב
כּוֹזִילָה.

פָּגָא פֵּי פְּכָרָהָא בָּאַשָּׁה הָיָא בְּגַנְפָהָא
הָאָבָד אַרְיָאָמָה אֲחָרְבִּיָּה, פֵּי בְּסָעָתָה קַוְצִיָּ
לָהָ, וְתַבְּרָגָןָ פֵּי רְוּם אַמְחָלָהָ, וְדָלָה
לְתַחְרְגָּעָ אֲגַאנְגָּבָמָו אֲדָבָלָ לְיִבְרָר וְתַחְמָגָעָ
וְתַנְהָאָמָו מְלָאָבָ אֲעַדָּא, תָּם בְּדָאתָ פֵּי
תַּחְצִירָתָ סְרָרִיָּה לְהָאָדָ אַשָּׁאָו בְּדוּזָו מַאָ

כשפת אמר לאחד . ולא בinity במא
שאצדה ומתקדמתה עלייה .

וכאנז שכאחנה מפתחנה באמציד
אכבר באצחה וארכוב עלא אליל א-
גרראי , ולאכו לים כאנז גאפלה אדי כל-
דאד אכפפה לים להא מושאבחה ללהת-
שיראת אלאומה מהאע לפנתאת ואמו-

סאבלאות אחרבייה .

גיר אנזו , אפצאיע ואפגע אטמהוחשה
אצארה מו אעדא , כוונז פוי عملחא
סדאש מו תבליאת , חחא רגעט ותמא-
דאת עלא חליריגיהם לרגעל , הייא סמעת
באנhab , ואפיי , ואטהיל , ונצב תבדיל
אדיז באמושה , ומדאש מו אפעז רדילה ,
הציר מו אטמבדין עלא אוטז ואדי כל-
האדו אפגע אLEM יולברדו עליהם אעדא
ויראויהם בפועל טופיד לייחצלו בייה
גראם ויחמוואו ביה עלא גמלתו אטוככאו

אָדִי יַדְלֵוּ עֲלֵיכֶם ,

והאך שאראצ'י מטאע אאורים ואלכלה
אטונמייה אדי כאנז מו קבל אראצ'י בצרא
ומזרועאת נאריה , רגען ג'באאת וצ'הארו
באייה حرשה , אפקר ואאמראיש הפלטו
עלא כל האד לאנוachi , והאך לאפתחות וזו-
הפללד אנדיד פוי האדו איזהאות , מא
עמלבו גיר בנטאינ רדילה , והאך שאראצ'י
מא רגען بعد כאו באראצ'י מבוכסתה
ומלעונזה .

למארה ! קדאש אמות בדמת بلا
רhma פוי כל האדו אהוב , והל האדי
אראחמה וbetaת מו אדניא , ולא תבקסטה
זונגרה ? לא ! האדי ארחמתה זונגרה קדר
תוונדת פוי קלב ואחדה מרא , מרא יהודיה ,
יהודיה מלכה , אדי למ בקאת תחמל
אצבר אנטר , ותפדרמתה לתוכו היהיא
אטבאקה עלא דום אמללה ותחמדם

בָּאַרְגֵּן אַמּוֹחָאָרְבִּין !
 לא אמר כאו גְּרִיב ! והאָדָא אֲנְכָשָׁאָת
 מַיְמָרָא וְאַחֲדָה כָּדָר נֶלֶב לְטָאָעַתָּהוּ גְּמַלָּת
 סְלֻוב אַפּוֹם, וַיְכַל זָאָדוּהָא חַמָּאָה וּמְלָאָ
 רְוִדָּאָת עַזְּיָה בָּאָשׁ תְּמַדְּמָת בְּשְׁנָאָעָה
 עַזְּיָה וּמוֹהָה הַזְּוִילָה לְתְקָאָבָל אַעֲדוֹ.

גְּמַלָּת עַשְׂאָוָר אַבְּרָבָאָר, וְכָל אֲחַזָּאָב
 וְאַסְמָמָת אַמְּבָלָפָה, וּבְאַנְמָלָה גְּמַיְעָ
 אֲחָאָזִי בְּגִיר פְּרוֹ אַדְיָאוֹ, אֲנַחְמָעוֹ בְּלַהְמָ
 זָרָא דָאִיה אַמּוֹחָאָרְבָּה, אַדְיָדָמָת בְּגִיר
 רָאָחָה בְּעַד מָות בּוּ בְּרָהָאָם, וּזְאָדָת לְדָרָת
 אַנְזָאָע אַכְבָּיר וְאַמּוֹנָאָשָׁאָת בְּגִיר בְּטָאָה
 מַנְצָר אַכָּהָנָה כָּאוּ גְּמַלָּת גְּדוֹזָו, חַיוּ
 תְּמִילָת בְּלַבְּמָה אַחֲרַבְּיָה אַמְּנָלְבָה
 בְּאַחֲדִיד פְּילָוּ אַרְמָאָדִי, וּמְגַטְּיָה בְּבָרְנוּס
 אַחֲמָר, וּרְאַבְּבָה עַלָּא חַצָּאָנָה אַפְּאָוד
 אַעֲרָבִי, וּפְיָיְהָזָה מַעַלְלָם אַפְּאָם מַזְּ
 אַיְמָיו, וְאַסְלָאָח בְּקַבְּצָה מַזְּ אַפְּצָצָה יַלְמָעָ

מַתְלָא בְּרָם מַזְ אַיְמָאָר, וְכָאָנָת בְּדָאָד
 אֲהַיָּת תְּמַאָתָל אַשְׁגָּעָאָו אֲשְׁהָרָה אַמּוֹנָא-
 צְדִיּוּ פְּיָי יְוָם אַחֲרָב וְאַקְתָּא !

אַבְּעַזְיָמָו אַמּוֹבְּרָיו וְצַלְוִי יְמָלוֹדָו עַלְיָהָא
 בְּאַהָנָה סְהָחָאָרָה, וְגִירָהָם מַזְ אַמְּרוֹרָלָי
 אַפְּדָם כָּאָנוּ יְפָכְּפָרָו פְּיָ אַסְמָהָא אַכָּהָנָה,
 אַדְיָי מַעְנָהָמָז עַשְׂאָיר אַשְׁרָדָהָא אַמּוֹקָד-
 סְיָזָמָז נַמְלָא כְּהָנִים, וְלְהָאָדָא אַדְיָי
 צָאָרָת אַמּוֹשָׁאָבָהָה פְּיָ אַבְּצָאָיל וְאַתְּפָרָיס
 מַעָא-נָאוּ דָאָדִי אַדְיָי הַתָּאָהָיָא צְנָנוֹהָא
 פְּדִישָׁה וְסָאָרָה .

וּמַתְלָא שְׁנִיעָת אַוְרְלִיאָו נָאוּ דָאָדִי, אַדְיָי
 שְׁאַיְמָרוֹת אַנְהָא תְּבָבָעָה אַפְּעָז אַכָּהָנָה
 אַדְיָי סְבָקָתָהָא בְּבָעָד קְרוּ, בְּאָנָת הַאָדִי
 דָאִיה תְּצָהָר פְּיָ רְוּס אַמְחָאָה אַמּוֹחָאָר-
 בְּיוּ רְאָפָעָה בְּיָדָהָא רְאִיָּה מַז אַחֲרִיר
 אַלְאָבִישָׁ בְּגַעֲבָתָז זְרָהָסְמָאָוי, וּפְיָהָא
 מְטָרוֹז בְּחַרְוָתָז מַז אַדְחָב בְּלַמְתָז יְהָוָה

וכאנת תפלול באעלא צויהה : נמנגע וטני
באענט ארב אלמאדר, או גנדפו תחת
בראשו.

ובאנת האדי אמוחארבה תעדודם כל
ארליך אידי חסבואה אצ'אדמי פ' הגומחים,
ומדרות הלכתם בלבסair באזה ורגנעה-
הס הארביין מו ורא אחדוד וכאנזו מעהא
מוועהדיין ומתחדיין כל עשר אצ'חראי
וסוככאו אונגע, ואדי כליהם תביבועהא פ'
אנגחד אמודדום.

וכאו אמסמי חמו בו נומאו, אפאייד
אחרבי אכבר מטאע אאעדא, פ' האד
אומסת מתראים ערא מחללה אכתר קוייה
מו גמיע אאמחא אידי סבלו פ' האדי מו-
הארבת אגראת, ומוא קדר פ' נצבעאתהו
לייטולדם ערא אעדו, חט מרכו ריאמתהו
; אחרביה באסראב מו סרטאנגה, אידי וצל
ואמתהאו ביהא בעד מא בדא פ' הדמהא

ולראבאה מו כל שי צארם אידי כאנת
מלחתצת ביה ! ולמא סמע אידי אכاحتה
תחזרת לתחזם עלייה לתחארבו, גאהו
אמחההו וברן כראא לייעארצחה באטעו
ואצ'רב .

ולאכו, بعد מוחארבא פ'וייה שידית
אנצ'רה דאמת וחנדת אפרהה بعد א-
מרהה ללבראבר, אמוחארביי תחה ריאמת
אכاحتה, והאדו רנגעו גמלת הנמאת
आעדא הארביי מו כל אליהאות מכפודין
לאיבוי, חיית גמיע קוואת אונמאו או
אמסמי נעמאו אנחצ'רו מנהם عدد כביר
בגיר חסא אופסרא הומאו וליעיאתיהם,
והארה בעד מא טייחו מנהם מקהיל
בעד כביר יאמר .

אלמכת איהודיה תביבעת קוואת האדא
חפו בו נעמאו התא למדינת נאבס. ופי
האדי אבלאדר גראו מפתלאת שניעה,

אַפְּאָהָנָה

פָּאַתּוֹ עַלְאָ כֵּל מָא נֶרֶא פִּי הָאָדָא אַחֲרָבָּ ,
וּמֹן הָנָאָ אַבּוֹ נַעֲמָאָוּ תְּטַרְדָּ מֹן אַאֲרָאָצִי
אַתְּגָסִיָּה וּרְגָעָ בָּאַהֲרֻובָּ אַילָא בָּרָ טְרָאָבָּלָם
וְתְּלִזּוּם בָּאַשְׁיָלְבָבָר אַלְלִיפָּה אַכְבָּרָ מַתְאָעָ
אַסְטְּנָבָוּל בָּאַלְסָאָוּר אַדִּי וְצָלָ פִּיהָא וּבְכָפָר
גְּמַיּוּתָ קְוֹאָתָ עַמְאָכְרָדוּ .

גִּיר אָנָהָ , בָּאַשׁ תְּחִצְלָתָה הָאָדָא נְגָרָהָ
וּבָאַשׁ וּצְלָוּלָמְתָלָה הָאָדָא אַרְבָּחָתָ אַעוֹצָמָא
וְאַפּוֹזָ עַלְאָ אַעַדָּוּ , אַמְחָאָ אַבְּרָבָאָרָ כָּאָנוּ
מַתְמַדְדָמָיוּ פִּי אַפְּתָנָאָתָ כָּאָנָהָ צִוְדָהָ פִּי
אַגְּנָבָאָתָ וְהַתְחָכוּ מֹן עֲוֹדִיאָנָהָ שָׁאָיָ לָא
פִּיהָהָסָבָ , וּלְאָבוֹ חַתָּאָ מֹן עַמְאָכְרָהָם

לְלַלָּאוּ אַמְוֹאָתָ עַלְאָ אַאֲרָעָ עַדְדָתָ אַוּפָ !
וּבָאָוּ אַמְוחָאָרָבָ אַבְּאָסָרָ חָסָוּ בּוּ נַעֲמָאָוּ
פִּי הָאָדָא אַוְקָתָ שָׁדָדָ רְרוּבָהָוּ פִּי טְרָאָבָּלָםָ ,
וּבָאָוּ יְסָהָרָגָאָ בְּפָרוֹגָ אַצְבָּרָ פִּי אַוְמָתָ אַדִּי
יְרָגָעָ יְפָדִיָּהָ תְּאָרוּמוּ אַדִּי אַמְהָרָהָ , וְצָאָרָ
יְגָצָבָ פִּי תְּחִצְרָאָתָ בְּתְּרָתִיבָ עַזִּיםָ , וְכָלָ

אַפְּאָהָנָה

יּוֹם כָּאּוּ יְמָבָל מִנְהָדָאתָ חַרְבִּיָּה מֹן אַלְלִיפָּה
אַאֲבָרָ , אַיְיָה יְרָגָעָנָאָ לְנְצָרָהָ בַּיְתָנְדִּידָ
אַמְוחָאָרָבָהָ .

וּלְאָבוּ ... אַסְהָרָהָכָאָנָהָ יְאָסָרָ מְחֻסָּמָה
עַנְדָהָוּ . וַיְרָאָ פָּ נְפָסָהָוּ כָאָנָהָוּ רְגָעָ הַפִּירָ
דְּלִילָ וּמְכָלָוּםָ , אַדִּי הָאָדָא אַמְוחָאָרָבָהָ אַדִּי
אַתְּחָפָרָ פִּיהָאָ , מָאָכָאָנָהָאָלָא מְעָאָמָרָאָ !
וַיְהִיָּהָ ! ... וְלְהָאָדָא אַדִּי יְחָםָ בְּגַסְמָהָוּ
כָאָנָהָוּ מְנֻרָהָ גְּרָחָ בְּאָגָןָ , וְלֹאָ בְּקָאָ פִּיְתָ
פְּכָרָהָוּ כָאָוּשָׁהָוּ וְאַחֲדָהָוּ וְהִיָּאָוּתָהָרָאָ !
אַתָּהָרָאָ ! וְאַפְּדוּ בְּאַתָּהָרָאָ ! ...

הָאָדָא אַמְוחָאָרָבָהָכָאָנָהָמָתָ פָּתָה
סְנִיָּהָ , וּפִי מְדָתָהָהָאָדָא לְסָתָהָסְנִיָּהָ , כְּבִירָ
אַעֲרָבָהָכָאָוּ כָּלָיְוָםָ יְרָגָעָבָאַתּוּאָיָוּ וּלְכָרָבָ
וּלְפָלָלָמָ פִּי אַאֲרָץָ , וְלִמְאָהָרָסָפָמָ קְעָדוּהָוּ פִּיְתָ
טְרָאָבָלָםָ זָאָלָדָמָ בְּמַמְּהָסְנִיָּהָאַוְלָרִיָּהָ פִּיְתָ
אַתְּחִצְרָיָרָ וְאַתְּפָלִילָחַרְבִּיָּהָהָתָאָ יְזָצֵלָלָ .
סָאָעָהָ אַדִּי פִּיהָאָ יְחָבָ יְתָמָאָדָא בְּאַחֲנָוםָ

וְהַלְלוֹ אֲחָרֶב מִזְרַח .

הוּא בָּאוּ יְפֵכֶר פִּינְצְבָאַתְהוּ אֲחָרְבִּיהָ
אֲדִי יְנִי וְסִתְּה וַיְכֹוּ מִזְרַח אַמְכּוּהַיִן ,
אִידָּא סְדָר וְחַצְצָל תְּחַת יְדָהוּ אַכָּהָנָה
חַיִּיהָ , חַתָּא יְקָדָר יְפֵדִי תְּאַרְדוּ מִנְהָא עַלָּא
סְדָר אֲבַהֲדָה וְאַלְסָאֵיר אַדְמוּיָה אֲדִי סְדָרָת
עַמְלָתָהָם מַעַהָה , וְמַעַא גַּמְלָת אַמְחָאַתְהוּ
אֲבַחְוִיהָ וְאַעֲזָמָא .

וְבָאוּ מִזְרַח , אֲזִי פִּי כָּל אַמְדָדָה
מַתָּאָע אַסְתָּיו שָׁהָר אֲדִי תְּוֻמָּתָה פְּיָהָם
אַצְרָב בְּצִיפָּת הַדָּנָה , כָּאוּ אַסְמָ אַכָּהָנָה
יַעַצְּם וַיְכָבֶר , עַלָּא דָאָדָא אַנְצָרָה וְאַפְּתָבָאָר
אֲדִי פָּאוֹת בְּיָהָם עַלָּא אֲעַדָּא , וְלֹאָכְנוּ ...
אַכָּהָנָה אֲדִי הַפְּסָתָה אֲדִי אַפְּוֹלָרָה , גַּלְטָת
חַיִּי סְמֻעָת אַקְמוּל עַדְד בְּתִיר מִזְרַח כָּאָנוּ
יַעֲצְצָמוּ פִּי שְׂנָאַעַתָּהָא , חַתָּא אַמְנָתָהָם פִּי
אַסְמָאָהָם מַעַהָה , אֲדִי יַאֲכֵר מִזְרַח נָאָמָתָה -
טוּוֹעֵז פִּי אַמְחָאַתָּהָא כָּאָנוּ סְבָלוּ בְּסְבָול

מְלִיה , בָּעֵץ מִזְרַח אַמְחָאַתָּהָא , פָּוֹא
מִזְרַח אַדְיִי עַרְפּוּהָם אַנְהָם מִזְרַח בְּלָאַדָּהָם
אוּ מִזְרַח אַדְיִי פָּרָד גַּנְסִיָּה פִּי אַדְיִוּ , אוּ בְּאַגְּמָן -
לְהָרְבָּעֵץ פָּוֹאֵיד סְפָרִיָּה , רְצָאוּ לְיִסְדָּדְמָוּ
עַלָּא מִתְּהָאָדִי אַכְיָאָנָה , טָאַמְעָיו לִיגְתָּג -
מִזְרַח מַעַהָם בָּעֵץ אַרְבָּאָח !

וְלְדָאָד , אַכָּהָנָה וְדָאַירָת הַכּוֹמְתָהָא
צְבָחוּ יַעֲמָכוּ בְּתִיר מִזְרַח אַנְהָם . אֲדִי סְמָעוֹ
וְתְּבָבְרוּ עַלְיָהָם , אַנְהָם כָּאָנוּ מְוֹעָאָנוּ
וְעַטְיָיו . יַדָּהָם מִזְרַח אַעֲרָב , וְסְכָד שְׁאַחֲדָנָא
מִזְרַח פָּאָכְתָב אַחֲרִיד , וְעַיְנָנָא בָּעֵץ
מִזְרַח אַשְׁעָאָר אַמְחָזָנָה אֲדִי כְּתָבָהָם בְּאָדָם
וְאַדְמוֹעַ מִזְרַח תְּשִׁנְיָע אַעֲדָב אֲדִי הַעֲמָבוֹ
בֵּיה . מִזְרַח דָּאַירָת חַכּוֹמָת אַכָּהָנָה . וְאַז
הַאָדוֹ אַשְׁעָאָר יְתּוֹלְדוֹ חַתָּא לְלִוּם בֵּיז
אַמְוֹרְכִּין .

וּבְאַכָּהָנָה , לְמִסְחָה סְנִיָּה מִזְרַח
דָּאָד , אַמְלָכָה דָּאַיִה , בְּלָגְנָה אַלְבָרְכָּה בְּרָגְנוּעַ

הנום עצים מושם עטאות
או אדרן לכל אמצעיה וטהרינה ליבנו
ירבו עדיאר ויקטטו לאשנאר. יפליו
אדשראת ואבלדאו, יידורו מסרב מיוואו
או יידאו, יפסכוו אטרם ואהנאיית, ולא
יבללו ללוודו כאו אוראצי לרבאת לאייאת;
ומוoso אחין! כדאך צאר, ואפרימית
אבדראר, למ מנעת מו כל מא החצץ
ליינרא עלייה, זהבנדא בדארת אחרב,
וזדאייה דבלת פיי גות אלרב אשיד, בכל
רגזאה לצענדייד!

ולו אדי פיי אחמייה, אכאהנה בגין
באניה עאלפה בהוד עמרהא, ומלבהא
יבשורהא בענכהו אמרהצראה להא
ולאמעהה, תקדמתה בקלב צחיה ונחד
זהיל פיי וגיה אעדו ובאנו אוונג אמצע אמו-
הארביי הקייבת פיי סחרת אלמידאו
באלארב מו תימדרום, והייא אמערופה

ענדנא איום באסם אלגס, ואומוקאבלת
אוולא אדי נראת תמא בגין מוקאבלת
פצעיה שנייה, ווצל אמוריך אשיהיר
אשיך אהיה אני, כחוב פיי שאנהה תפאצל
גראיה, חתא וצלה אמערכה אנחסבת או
מו אוניהתי אלהד ואצל בתנייה מתאע
ופייאו אמצעיהם באתמאם!

אכאהנה, רגמו עלא כל אסונות אדי
תקאבלת ביהם בגין באמי תoid עלא
סודדים, מהמא בגין אהיה צדהא, ובכל
סום וכטאיך למ בגין חרצע אבדו!

שנאעתהא פיי אלרב! ורמי נפחה
לכל לטר! ומחייבתהא פיי מהאמית אוטויז
באו דאהשו גמלת סומהו וסבלנו סלוב
עבארכאה פיי אתshed באחרב צד אעדא,
ודו אדי אבביה לים באז אלא בשאי סליל
מו גיזותהם;

וכאו מו אמר, או פיי חרבהה האדא

אם ענגב , אדי למאט מבאלתחה לאעדא בעד עציים , עשרה מרראת יוד עלא עדח עפֿאברהא , ואו לאשי באיז , אנדו מהצער לינחצער עלייהא بعد מא כוון תחציראת האיליה , אדי דאם אומאת טאליה פֿי תחציריהם , נפי חסאבהו מהמאיטול אחרב , יעמקב עליה באנצורה !
ובאנו אלברבאар פֿי בעז מרראת אמחחאו באחנןיאת אדי נצבותה א-עудא , וחלוזמת אַכָּהָנָה לחנול פֿי בעז אגונסאט . וכאנט חפירמו כודיה לניריהא לאַארדייז בייז אטרט , ולאנו הנאה ראת או זיך אַהְפִּיר אַפְּארם ביןיהא וביז חיים אגט באננו מליאני באמייאו . ותייא גנדת נפֿמהא פֿי חד אַסְאָעה באחטסוויב מנדרדה וחדרה ואכבייז עלייהא כאטטרא נששאב אעדו מז כל אַנְיהָתָה . ואדי לכו בכתהא נששאב מנהם צאַדְהָא פֿי

דראהא !

הייא נדרכת יאפר לתחחטמל באזען , ודאך לא תרבי סלוב אעסאבר , וויכוננו יכמלו אחרב , ולאכו ... מז עצם אגרת אדי לחשכהא , גרא אדם מנהה שאי כביר , ואנגצברת רתרגע באטושי להוינד בעז ניזה בעידח מז אבטר , אילא או זכלת לлемבו אוואול אדי באנט פֿיה .

ודאמת אַכָּהָנָה פֿי מבאניה אַמְוֹלְפֵי התא דג'וב לשטט וטיזח אליל , ואבעז אדי באנז מחאציז פֿיהא , למ פדרו לייג-רבזואה באש רתרגע באחטמאן מז פאהת אַפְּיזָן , ובאנט אַכָּהָנָה באנהה ערוףה באַפְּישָׁל אַתְּחָם פֿיהא אַנְיזָה בייז אַתְּיווט אַעֲזָה מַתְּאֻעַץ צָדָר אַגְּט , וַמְתַהְבַּטְמָה מַעַנְפָּהָא או פֿי האדי אמרה , כפְּרָתָהא פֿי האדי אַמְוֹדָרָבָה אַעֲזָטָא וַמְתַהְבַּשְׁתָה

אחר מז עשרה אוף מוחארב תלפרו
מז אליהתו, זאכאהנה חפטת בנפשה
כאנהא רצעת מבוץ מה תובבאעהא כי
אדוי מז עדوانהא, ואתפקת מע נפשה
תבעט נהאייה לחיאתה !

הייא דים באנד גאפהה בשאי, מז
אניש זאבניש אדי ענד אמוחארב נעמאו,
ובמא נאצבר להא לייחזרהא היה ביז'ידיה
חרטא יסתנכם מנהא נסנאצ שניות חפט
גרצחן :

ופי האד אומת, וספת אכאהנה ונא-
דאת זונ אואלדרה אדי באנז ואקסיו בייז
ידייה פי לאחר, וגמיעת כל בקיית א-
סוייאר תובבאעהא ורנץ אברברא, אדי
נאו חפס אמרהא וספלו סודדאמטהא מל-
דולי אגוז .

ופי האד אחין תכלמת אכאהנה
בלטאב מע נמיה רגיאה, בכל שנאעתהא

אםגלומה מעהא, ואסחכחות פירחן פי
חמו טעاتها ליהא, והננאתיהם כבר
אתה אני עלא שנאעתהם אדי דאמו ביהא
פי כל מדת אחרב, חס פלמת אמיירה
אחרביה ליד זונ אולדרה ואבדת עלייהם
ליוכנו ייחאמו אוטו, ורבמא יוצלו לימנעו
הייא גמלת ארנץ אטאייעו אדי דאמו פי
אחרב בייז ידיהא .

המ פאט להם וויצאתיהם באש מז האד
אומת למ יעוזו אכתר ילבמו עלייהא ולא
יחזנו עלא גיאבהא . . ווקפת וואדרעתהם
אוידאע לאביר, ופתחת באב צגיד בזיהה
מולפייה ולרגת מנהו וגابت . . .

ובאו מז אמא, או אעדרא תסואו יאמער
ופי אומת אדי קאיד ערבע אכבר דבל
ואמתחאו באמץ רעיצים מתאע זטם .
וחצץ עלייה מז כל איזיאת, גיר אנחו שקא
באטל פי אטלוייג אדי באו ילווג ליחצץ

עדותתחו ומאהורתחו אַבָּהָנָה , וגמרה רגאותו צארו יפתחו פי גמייע אַמְּאָכוֹ , ווגדו פי תליוניהם באב צגיר מגלוּם , וראו פיה ממשה תחת אַרְץ מִמְּאָפְתָּהָא בעש צנגו או עדותתם רבמא לויירת לתמות גריםה פי טופטה אַבָּחָר , אַכְּיָר מוּתוּבָּו פרימה פי יְדֵיו עֲדוֹנָהָא !

ובאו מוּ מא צהדר מוּ אשעאת אַבָּחָר , או מלכת אַזְׂדִּים , או אַחֲמוּ נְמוּדוּ אַבָּהָנָה אַשְׁנִיעָה , סְדָה לִיְוָרֶת אַמְּוּסָּה פִּינְמוּסָּה אַבָּחָר מוּ אַדִּי תְּבוּתָהָלָם בַּיְדֵי גְּאַבִּיןָה אַהֲרֹן הָא אַדִּי יְפֻלְּלוּ בֵּיהָא מָא לְאַיְסָדָר יוֹצְפָּהוּ אַלְפָאָו , וְלֹא יְתִבְּילָהוּ אַנְפָאָו .

אַולָּאָד אַבָּהָנָה , כְּמַמְלָא אַחֲרָב לְמַמָּה תְּצָאָזְכִּית אַמְּהָם , הַחָא לְלוּקָת אַדִּי תְּמַמָּת סְוּתָהָם וְעַטָּאָו אַהֲמָלִים .

אַגְּזָב , כְּדָאָהָם וְחַתְּ יְדָהָו וְעַטָּאָו אַדְּוָן .

לאחד אַכְּבָּאָר אַעֲפָאָכָּר אַמְּפָמָמִי בָּאָדָּר , לְכֹנוּ יְזִיד עַלְאָכְדָּדָם , הַחָא יְחַצְּר בְּמִיְּתָרָן אַבְּרָבָּאָר אַדִּי מָא בְּמַאְתָּשִׁי עַנְדָּהָם חַתָּא סְוָה לְעַנְאָד אַחֲרָב , וְאוֹ כָּל מְנָהָו יְעָנָד וְלָמִי אַסְלָאָחָהָאָו , יְבָוּ יְנַהְתָּל בְּאַשְׁנָע אַמְּתָלָת בְּדוּ רְחַמָּה .

וְאָמָּא מוּ אַעֲדָו , רְצָא לִיפָּאָמָּה אַזְׂג אַוְמָאָרָא אַוְלָאָד אַבָּהָנָה , וְיַעֲפָו עַלְיָהָם מוּ אַמְּוֹת ... וְלֹאָכוּ , בְּשְׁרַט אַיְדָא יְמָדָרוּ יְרוּוּמוּ בְּמִיְּתָעָרָהָמָּה דִּיְעַתְּנָכוּ בְּדוּיָּא אַמְּלָאָם , וְיִכְּנוּ יְלִבּוּ מְחַלָּה בְּאַתְּנָאָשׁ אוֹ אַפְּ רְגָל , אַדִּי יִכְּנוּ יְדָבָלוּ תְּחַת טָאָעָת אַמְּוֹחָרָב נְעָמָא .

לְחַד הַנָּא בְּתָמָת אַמְּוֹחָרָבָה מְתָאָעָבָר תְּנוּמָם , וְלֹאָכוּ , אַתְּמַלְלָד מוּ אַעֲרָב לִיס וְקָפָה , בְּלֹא זָאָד לְמַזְדָּדָם עַלְאָבָר אַגְּזָאָר , וְבָר אַגְּרָב , תְּמָא אַסְפָּאָנִיא וְזָכָל הַחָא לְפָרָאָנָא .

פֶּכְתָּמָנָא מִפְּצָדָנָא דְּחֵד אָאוּ, אַיִּז
חֲכִינָא בְּמֶלֶץ סְצִיר מוֹ קְצִצָּת אַבָּהָנָה
אַגְּמִילָה, מְלֻבָּת אֲוֹרִים, אַמְּפִימִיה דָּאִיה
בָּהּוּ, וְלֹא תָבוֹ אַהֲדִי אַחֲבָאִיה אַחֲמִימִיה
פִּי תְּאִירְבָּהָא וְאַכְּבָאָרָהָא מְוֹנְסִיָּה מוֹ
אַחֲבָבָיוֹ לִינְטָלָעַו עַז תְּאַרְיךָ אַחֲוָאָדָת
אַעֲנִיבָה, חַיָּת פִּי אַחֲמִיקָה, מָא הִיא אֶלָּא
קְצִצָּה חֲנַחְבָּא פִּי סָאָעָה, וְחוֹרְדִּי מָא
כְּסִבְתָּה אַהֲדִי אַמְּוֹחָאָרָבָה אַיְהָוְדִּיָּה מוֹ
אַשְׁגָּעָה!

תִּם

